

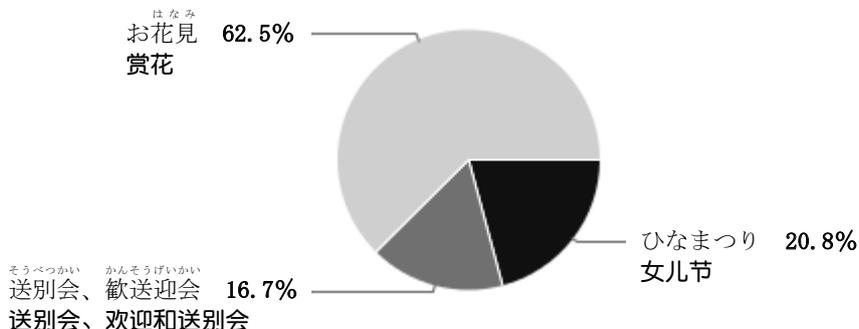
问卷调查结果报告！

网络版的《技能实习生之友》在3-4月期间，实施了关于日本的春天的网络问卷调查。

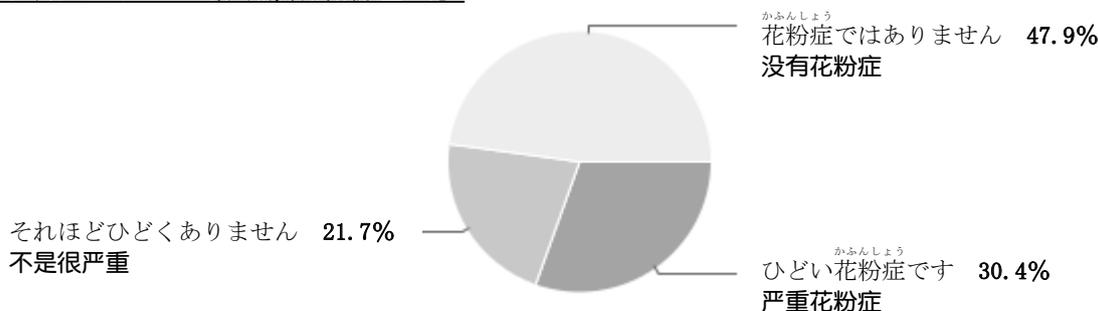
アンケート結果報告！

ウェブサイト版「技能実習生の友」では3～4月の間、日本の春にまつわるウェブアンケートを実施しました。

「日本の春の行事、何がいちばん楽しいですか？（在日本春天的活动中，哪个活动最快乐？）」



「あなたは花粉症ですか？（你有没有花粉症？）」



在春天的活动中，半数以上的人会选赏花，接下来排在第二的是3月3日女儿节“雏祭”，由此可见诸位技能实习生在日本的传统活动中玩得非常愉快。希望大家能把快乐的活动照片寄给《技能实习Days》（应征相关事项请阅读此册封面。照片请拜托公司或监理团体的负责人寄出）。

关于花粉症，病情严重和较轻的加在一起，约有半数的技能实习生有花粉症。在花粉飞散量较大的今年，可能也有人突然出现了病症。

感谢参与回答的诸位！

浏览网页版《技能实习生之友》！

网页版《技能实习生之友》将中文、印度尼西亚语、越南语、泰语、英语这些各国语言和日语一起登载，可以随时在电脑或智能手机上浏览。册子版《技能实习生之友》除了将过去的报道进行再次编辑后刊登外，还登满了对诸位技能实习生有用的信息。上述问卷调查当然也使用5国语言书写，只需点击选择项就能非常简单地回答。欢迎随时进行投票！5月开始将进行关于天气的问卷调查。

【网页版技能实习生之友】

<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>

春の行事は半数以上の人にお花見、そして2番目に3月3日の女の子のお祭り「ひなまつり」が選ばれ、日本の伝統行事を技能実習生の皆さんが楽しんでくださっていることがわかりました。なお、楽しい行事写真は是非「技能実習Days」に送ってください（応募についてはこの冊子の表紙をご覧ください。写真は会社が監理団体の方から送ってもらってください）。

花粉症については、重症・軽症を合わせると、およそ半分の技能実習生が花粉症でした。花粉の飛散量が多かった今年、急に発症したという人もいかもしれませんね。

回答してくださった皆さん、ありがとうございます！

ウェブサイト版「技能実習生の友」をチェック！

ウェブサイト版「技能実習生の友」は中国語、インドネシア語、ベトナム語、タイ語、英語の各言語に日本語を併記し、パソコンやスマートフォンからいつでもチェックできます。冊子版「技能実習生の友」の過去の記事を再編集して掲載している他、技能実習生の皆さんに役立つ情報を満載しています。上のアンケートももちろん5ヶ国語表記で、選択肢をクリックするだけで簡単に回答できます。是非気軽に投票してください！5月からは天気まつわるアンケートを実施しています。

【ウェブサイト版技能実習生の友】

<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>